



Instruction technique (tV)

Equipement de toilettes de secours

ID du document:	70088
Version:	00
Date de sortie:	01.04.2006
Type de document:	tV
Date d'édition:	08.10.2015
Maître du document:	Reust Michel

Les exemplaires imprimés ne sont pas soumis à la procédure de suivi des modifications !

© Copyright by armasuisse, 3003 Berne

Table des matières

1	Information processus	4
1.1	Objet	4
1.2	Domaine d'application	4
1.3	Processus quantifiable	4
1.4	Facteurs de succès critiques	4
2	Documents complémentaires applicables	5
3	Bases	5
3.1	Equipement de toilettes de secours	5
3.2	Ouvrages de commandement	5
3.3	Ouvrages de forteresse	5
3.4	Ouvrages de transmission	5
4	Eléments de l'assortiment pour toilettes sèches	6
2.1	Accessoires et mode d'emploi	6
5	Achat	6
5.1	Equipements de toilettes de secours avec numéro d'approbation	6
5.2	Fabricants d'équipements de toilettes de secours	6
5.3	Lieu d'achat d'équipement de toilettes de secours	6
6	Annexe	7
6.1	Equipement pour équipements de toilettes de secours sur cuvette	7
6.1.1	Assortiment pour 30 militaires (mil)	7
6.1.2	Assortiment pour 15 mil	7
6.1.3	Assortiment pour 8 mil	7
6.2	Equipement de toilettes de secours sans cuvette	7
6.2.1	Assortiment pour 30 mil	7
6.2.2	Assortiment pour 15 mil	7
6.2.3	Assortiment pour 8 mil	7
6.3	Attribution des assortiments de toilettes sèches en fonction du nombre de mil par ouvrage (local protégé)	8
6.4	Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de commandement (PC GU)	9
6.4.1	PC GU (monobloc à 2 niveau)	9
6.4.2	PC GU (PC UA)	9
6.4.3	PC GU (BPM)	9
6.5	Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de commandement	10

6.5.1	Petit PC (PC 76)	10
6.5.2	Petit PC (PC 90)	10
6.5.3	Petit PC (PC 90+)	10
6.6	Equipements de toilettes de secours pour ouvrages de forteresse	11
6.6.1	BISON	11
6.6.2	LM fort. 12 cm type A/C/D/E/F	11
6.6.3	LM fort. 12 cm type B	11
6.7	Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de forteresse	12
6.7.1	Gros ouvrages protégés (TSR 100)	12
6.7.2	Gros ouvrages protégés (cantonnements de montagne type I)	12
6.7.3	Gros ouvrages protégés (cantonnements de montagne type II et IV)	12
6.8	Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de transmissions	13
6.8.1	NPT	13
7	Informations relatives au document	14
7.1	Documents de référence	14

1 Information processus

1.1 Objet

La présente instruction technique définit l'attribution:

- des équipements de toilettes de secours (utilisation des toilettes en cas de panne de l'alimentation locale en eau);
- des équipements de toilettes de secours sèches TS (toilettes sèches pour locaux de protection sans WC).

1.2 Domaine d'application

Cette instruction technique s'applique aux objets de l'infrastructure de défense de l'armée. Elle est contraignante pour les constructions neuves.

Pour les ouvrages existants ainsi que les transformations et les constructions complémentaires, l'application par analogie est décidée selon le cas d'espèce.

1.3 Processus quantifiable

Pour ce processus, il n'a pas été établi de processus quantifiable.

1.4 Facteurs de succès critiques

Pour ce processus, il n'a pas été établi de facteurs de succès critiques.

2 Documents complémentaires applicables

- Recueil d'exigences techniques concernant la fabrication d'équipements de toilettes de secours pour les constructions de protection civile.
- Prescriptions L 363 084 «Contrôle de la conformité d'éléments certifiés pour la construction de protection civile» du Laboratoire de Spiez.

3 Bases

3.1 Equipement de toilettes de secours

Le nombre des équipements de toilettes de secours est déterminé sur la base des hypothèses suivantes:

- production de 1,5 l de matière fécales par jour et par personne;
- élimination des matières fécales au maximum tous les 2 jours (leur élimination respectueuse de l'environnement est de la responsabilité des utilisateurs);
- assortiments complets pour 8, 15 ou 30 personnes. Le matériel d'usage comme les sachets et les sacs sont prévus pour une durée d'utilisation de 14 jours.

Les assortiments pour 8, 15 ou 30 personnes sont décrites dans l'annexe 5.1 et 5.2.

Les assortiments pour plus de 30 personnes sont attribués d'après le tableau 5.3.

3.2 Ouvrages de commandement

Ouvrages de for Dans les ouvrages de commandement, la quantité de matériel d'usage est définie sur la base d'une durée de **deux jours**. L'équipement de toilettes de secours pour les ouvrages de ce groupe est décrit dans les annexes 5.4 et 5.5. L'approvisionnement en matériel d'usage est assuré par la place de soutien.

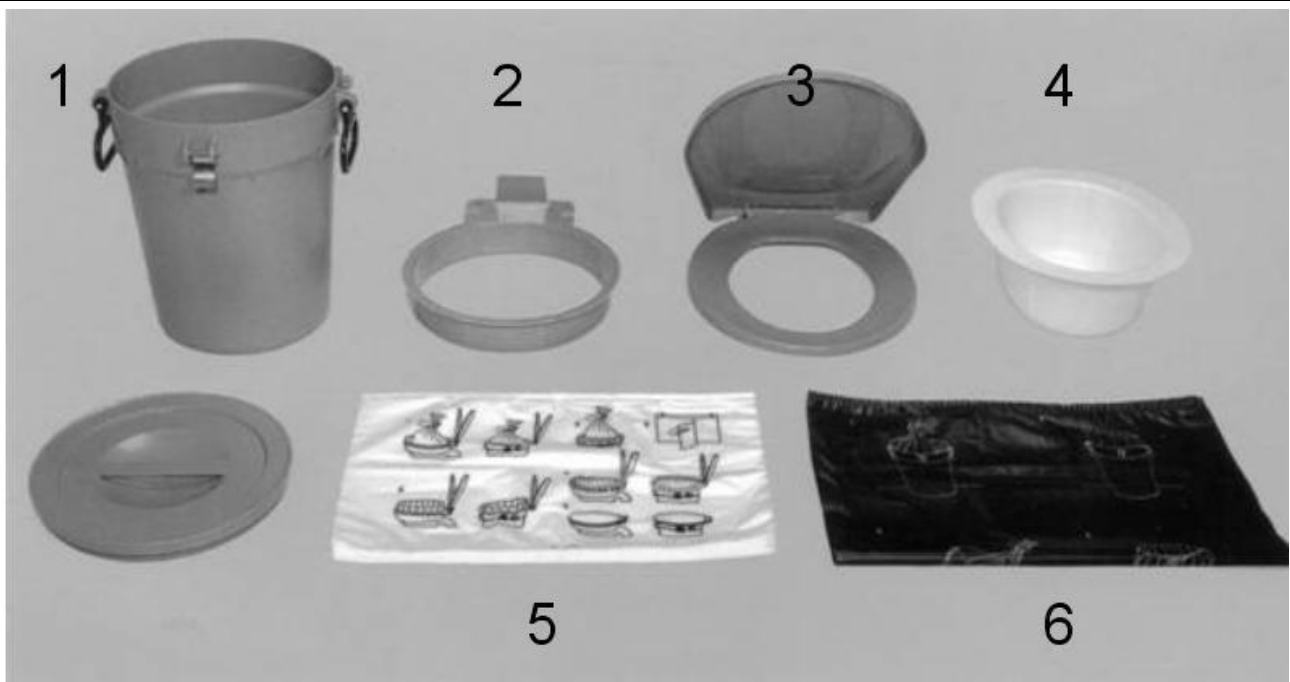
3.3 Ouvrages de forteresse

Dans les ouvrages de forteresse, la quantité de matériel d'usage est définie sur la base d'une durée de **deux jours**. L'équipement de toilettes de secours pour les ouvrages de ce groupe est décrit dans les annexes 6 et 7. L'approvisionnement en matériel d'usage est assuré par la place de soutien.

3.4 Ouvrages de transmission

Dans les ouvrages de transmissions, la quantité de matériel d'usage est définie sur la base d'une durée de **deux jours**. L'équipement de toilettes de secours pour les ouvrages de ce groupe est décrit dans l'annexes 5.8. L'approvisionnement en matériel d'usage est assuré par la place de soutien.

4 Eléments de l'assortiment pour toilettes sèches



Légende:

1 Seau à matières fécales, avec couvercle

2 Anneau à emboîter

3 Lunette avec couvercle

4 Cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales

5 bloc de 50 sachets

6 bloc de 25 sacs

4.1 Accessoires et mode d'emploi

Les accessoires tels que papier hygiénique, etc. ne font pas partie de l'assortiment.

La fourniture d'un mode d'emploi n'est pas nécessaire; celui-ci est imprimé sur les sacs et sachets.

5 Achat

5.1 Equipements de toilettes de secours avec numéro d'approbation

On n'achètera que des équipements de toilettes de secours munis d'un numéro d'approbation valable de l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP).

5.2 Fabricants d'équipements de toilettes de secours

Les fabricants d'équipements de toilettes de secours sont représentés dans Internet sous http://www.bevoelkerungsschutz.admin.ch/internet/bs/fr/home/dokumente/unterlagen_schutzbaute_n/periodika.html dans le document " Liste des fabricants des appareils approuvés et avec approbation des types, des résistances aux choc et à l'EMP".

5.3 Lieu d'achat d'équipement de toilettes de secours

Ces équipements peuvent être achetés directement auprès du fabricant, ou à l'adresse suivante: BLA systèmes & matériel, ravitaillement / évacuation, disposition matériel, 3003 Berne.

6 Annexe

6.1 Equipement pour équipements de toilettes de secours sur cuvette

6.1.1 Assortiment pour 30 militaires (mil)

- 6 seaux à matières fécales, avec couvercle
- 1 cuvette amovible pour WC (augmenter à deux pièces en fonction des besoins, à adapter au WC existant)
- 30 blocs de 50 sachets
- 3 blocs de 25 sacs

6.1.2 Assortiment pour 15 mil

- 3 seaux à matières fécales, avec couvercle
- 1 cuvette amovible pour WC
- 15 blocs de sachets
- 2 blocs de 25 sacs

6.1.3 Assortiment pour 8 mil

- 2 seaux à matières fécales, avec couvercle
- 1 cuvette amovible pour WC
- 8 blocs de sachets
- 1 blocs de 25 sacs

6.2 Equipement de toilettes de secours sans cuvette

6.2.1 Assortiment pour 30 mil

- 6 seaux à matières fécales, avec couvercle
- 1 anneau à emboîter
- 1 lunette avec couvercle
- 1 cuvette pour seau à matières fécales
- 30 blocs de 50 sachets
- 3 blocs de 25 sacs

6.2.2 Assortiment pour 15 mil

- 3 seaux à matières fécales, avec couvercle
- 1 anneau à emboîter
- 1 lunette avec couvercle
- 1 cuvette pour seau à matières fécales
- 15 blocs de 50 sachets
- 2 blocs de 25 sacs

6.2.3 Assortiment pour 8 mil

- 2 seaux à matières fécales, avec couvercle
- 1 anneau à emboîter
- 1 lunette avec couvercle

- 1 cuvette pour seau à matières fécales
- 8 blocs de 50 sachets
- 1 blocs de 25 sacs

6.3 Attribution des assortiments de toilettes sèches en fonction du nombre de mil par ouvrage (local protégé)

mil par ouvrage			Nombre et désignation des assortiments de TS
11 21	Jusqu'à	10	1 assortiment "8 mil"
	à	20	1 assortiment "15 mil"
	à	30	1 assortiment "30 mil"
31 41 51		40	1 assortiment "30 mil" + 1 assortiment "8 mil"
		50	1 assortiment "30 mil" + 1 assortiment "15 mil"
		60	2 assortiments "30 mil"
61 71 81		70	2 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "8 mil"
		80	2 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "15 mil"
		90	3 assortiments "30 mil"
91 101 111	à	100	3 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "8 mil"
	à	110	3 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "15 mil"
	à	120	4 assortiments "30 mil"
121 131 141	à	130	4 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "8 mil"
	à	140	4 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "15 mil"
	à	150	5 assortiments "30 mil"
151 161 171	à	160	5 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "8 mil"
	à	170	5 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "15 mil"
	à	180	6 assortiments "30 mil"
181 191	à	190	6 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "8 mil"
	à	200	6 assortiments "30 mil" + 1 assortiment "15 mil"

6.4 Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de commandement (PC GU)

6.4.1 PC GU (monobloc à 2 niveau)

	nombre mil	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9084	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 18 WC fixes	185	18	--	--	18	22	2
Pour 1 WC de secours (sentinelle / zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		20	1	1	19	24	3

6.4.2 PC GU (PC UA)

	nombre mil	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9084	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 9 WC fixes	152	9	--	--	9	18	2
Pour 1 WC de secours (sentinelle / zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		11	1	1	10	20	3

6.4.3 PC GU (BPM)

	nombre mil	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9084	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 8 WC fixes	152	8	--	--	8	18	2
Pour 1 WC de secours (sentinelle / zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		10	1	1	9	20	3

6.5 Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de commandement

6.5.1 Petit PC (PC 76)

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec cou- vercle 122- 9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec cou- vercle 122- 9085	cuvette amo- vible pour WC ou seau à matières fé- cales 122- 9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sa- chets 122- 9087
Pour 2 WC fixes	140	2	--	--	2	15	2
Pour 1 WC de secours (sentinelle / zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		4	1	1	4	17	3

6.5.2 Petit PC (PC 90)

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec cou- vercle 122- 9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec cou- vercle 122- 9085	cuvette amo- vible pour WC ou seau à matières fé- cales 122- 9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sa- chets 122- 9087
Pour 3 WC fixes	70	3	--	--	3	7	1
Pour 1 WC de secours (sentinelle / zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		45	1	1	4	9	2

6.5.3 Petit PC (PC 90+)

	nombre mil (places protégées)	Seaux à matières fécales avec cou- vercle 122- 9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec cou- vercle 122- 9085	cuvette amo- vible pour WC ou seau à matières fé- cales 122- 9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sa- chets 122- 9087
Pour 4 WC fixes	140	4	--	--	4	15	2
Pour 1 WC de secours (sentinelle / zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		6	1	1	5	17	3

6.6 Equipements de toilettes de secours pour ouvrages de forteresse

6.6.1 BISON

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 3 WC fixes	53	3	--	--	3	4	1
Pour 1 WC de secours (sentinelle)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		5	1	1	4	6	2

6.6.2 LM fort. 12 cm type A/C/D/E/F

	Nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 2 WC fixes	28	2			2	4	1
TOTAL		2			2	4	1

6.6.3 LM fort. 12 cm type B

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 1 WC fixes	28	1			1	2	1
Pour 1 WC de secours (zone d'entrée)		2	1	1	1	2	
TOTAL	28	3	1	1	2	4	1

6.7 Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de forteresse

6.7.1 Gros ouvrages protégés (TSR 100)

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 3 WC fixes	100	3	--	--	3	10	1
Pour 1 WC de secours (sentinelle/ zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		5	1	1	4	12	2

6.7.2 Gros ouvrages protégés (cantonnements de montagne type I)

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 8 WC fixes	143-300 ~ 200	8	--	--	8	22	3
Pour 1 WC de secours (sentinelle/ zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		10	1	1	9	24	4

6.7.3 Gros ouvrages protégés (cantonnements de montagne type II et IV)

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec couvercle 122-9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fécales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 9 WC fixes	148-251 ~ 200	9	--	--	9	22	3
Pour 1 WC de secours (sentinelle/ zone d'entrée)		2	1	1	1	2	1
TOTAL		11	1	1	1	24	4

6.8 Equipement de toilettes de secours pour ouvrages de transmissions

6.8.1 NPT

	nombre mil (places protégées)	seaux à matières fécales avec couvercle 122-9082	anneau à emboîter 122-9083	lunette avec cou- vercle 122- 9085	cuvette amovible pour WC ou seau à matières fé- cales 122-9085	blocs de 50 sachets 122-9086	blocs de 25 sachets 122-9087
Pour 2 WC fixes	24	2	--	--	2	4	1
TOTAL		2			2	4	1

7 Informations relatives au document

7.1 Documents de référence

Documents du Management système			idiome			
Type	MS-N°	Nom du document	d	f	i	e
VA	10078	Normen und Standards	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres documents						
Nom du document			Hyperlink			
Fabricants d'équipements de toilettes de secours (Liste des fabricants des appareils approuvés et avec approbation des types, des résistances aux choc et à l'EMP)			http://www.bevoelkerungsschutz.admin.ch/internet/bs/fr/home/dokumente/unterlagen_schutzbauten/periodika.html			